

L'EXCURSION DE SKI

Il y a lieu de féliciter Charles Bédard (Division juridique) pour l'heureuse initiative qu'il a prise d'organiser, le 1^{er} mars dernier, une excursion de ski pour le personnel du ministère. Placée sous les auspices de notre Association des Loisirs (E.A.R.O.), et rendue possible grâce à l'assentiment du sous-ministre et la collaboration des chefs de Divisions, cette excursion à Camp Fortune fut une réussite tant du point de vue du nombre de ses participants (60) que de leur enthousiasme, malgré le froid.

Une vingtaine de concurrents s'inscrivirent à l'épreuve de ski, laquelle consistait en un slalom géant tracé dans la piste "Marshall". Recouverte de neige granulée, fraîchement remuée par l'autochenille, la piste était tout particulièrement rapide ce jour-là. C'est Jean-Yves Grenon (Division juridique), dont on admira le "sang-froid" et la ceinture fléchée, qui contrôlait les départs des concurrents au sommet de la piste (où l'impatience de ces derniers, jointe au froid "sibérien", provoqua presque un commencement d'émeute ... au début de l'épreuve). Au point d'arrivée, Charles Bédard, chronomètre en main, inscrivait inexorablement le temps de parcours de chaque concurrent. Il était assisté principalement par Hélène St-Aubin (Division juridique), ex-monitrice de ski au Mont Gabriel.

En fin d'après-midi, les skieurs, réunis dans l'un des chalets (chauffé!) de Camp Fortune, assistèrent à la distribution des prix, décernés comme suit:

Catégorie des dames:

1^{er} prix: Mlle M.C. Barrette, (Division du Protocole) 2^e prix: Mlle R. Vézina, (Bureau des passeports)

Catégorie des messieurs:

1^{er} prix: Mr. R.K. Henry, (Division du Personnel) 2^e prix: M. M. Bédard, (Bureau de l'aide extérieure, aucune parenté ni connivence avec l'organisateur)

Le prix de consolation est allé à Mlle Odette Lafrance (Cabinet du ministre) qui eut la tenacité de se reprendre trois fois. Les prix avaient été offerts par notre Association des Loisirs.

On espère vivement que cette initiative fera "boule de neige", et qu'une excursion semblable aura lieu chaque année à l'avenir, comme c'est le cas pour les tournois de golf et de tennis du ministère.

⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙

NEWS FROM HERE AND THERE

OTTAWA - *The Department of External Affairs* has received a special award from the Public Service Division of the Ottawa-Hull Community Chest Campaign. Our department is one of 5 groups to be thus honoured. Our quota was \$9,010 and the total subscriptions amounted to \$11,489.35. Congratulations to the departmental organizer and the members of his committee whose names are listed below:

J.-Y. Grenon (Organizer)

R.N. Noyes Roberts

Miss M. Gravelle

Miss A.T. Hardy

Miss E.E. Fumerton

They were assisted by 35 Divisional canvassers.

Dr. Arthur Menzies was the guest speaker at the joint annual dinner of the Canadian Women's Press Club and Le Cercle des Femmes Journalistes, at the Cercle universitaire, on March 7. He spoke on Malaya.

Marge Higman, from Personnel Division, left the Department on December 29 to become Mrs. Gordon S. Ogilvie on January 27, 1961, and went to live in Oliver, B.C.

Margaret MacKenzie Finlayson, another Marge formerly from Personnel, is the mother of a daughter born December 28, 1961.

Miss Julie Benny, well-known for her long service in Personnel and Consular Divisions, is retiring on March 23. We tell her our admiration for the new task she is undertaking: the care of an aged mother.

George Hambleton, the very best known of older journalists in Canada, at one time Canadian Press general manager in Europe, for many years a member of this Department, died on March 8, 1962, in Ottawa. Mr. Hambleton was an upright citizen; he understood his profession very well and had the complete confidence of everybody he ever dealt with. He leaves many friends.

Miss Alison T. Hardy has recently been elected vice-president-secretary of the Editors and Information Officers Branch of the Professional Institute of the Public Service of Canada.